

# JÖVŐ

## FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Előfizetés 1 óra 4000 lei,  
Vállalatoknak évi 120.000 lei.

Felelős szerkesztő:  
**PALASTI JÓZSEF**

Szerkesztőség 20-76  
Telefon: és kiadóhivatal  
nyomda 20-77

Amerika is nemzetközi beavatkozással akarja megoldani a spanyol kérdést

## Négy órás vita volt a Biztonsági Tanácsban a Franco-diktatura felszámolásáról

Dr. Lange lengyel főmegbízott előterjesztette bizonyítékait

NEWYORK. Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa tegnap a spanyol kérdést tűzte napirendre. A Biztonsági Tanács 4 órán keresztül tárgyalta a spanyol ügyet és az ezzel kapcsolatos tanácskozássokat ma folytatják.

Dr. Lange lengyel főmegbízott határozati javaslatot terjesztett a Biztonsági Tanács elé. A határozati javaslat a következő:

Az Egyesült Nemzetek államai szakítsák meg a diplomáciai kapcsolataikat Franco Spanyolországgal.

A lengyel főmegbízott által előterjesztett határozati javaslatot Franciaország és Mexico megbízottai támogatták, Hollandia képviselője azonban a javaslat ellen foglalt állást.

A kifejlődött vitában Stettinius az Egyesült Államok főmegbízottja emelkedett először szólásra és kifejtette kormányának álláspontját:

— Az Egyesült Államok kormánya azt kívánja, hogy maga a spanyol nép távolítsa el Franco kormányát az ország éléről. Az USA kormánya újabb polgárháború nélkül szeretné megoldani a spanyol kérdést és kívánja, hogy a jelenlegi Franco rezsimet demokrácia rendszerrel váltsák fel.

— Véleményem szerint — mondotta Stettinius — nemzetközi beavatkozás nélkül polgárháború törne ki Spanyolországban.

Ezután Lange dr. lengyel főmegbízott bizonyítékokat terjesztett a Biztonsági Tanács elé. A bizonyítékból minden kétséget kizáróan kiderült, hogy a német nemzeti szociálisták érdekkörébe tartozó gyárvállalatok, amelyek Spanyolországban működnek a náci által, a német összeomlás után Spanyolországba kicsempészett tervek és modellek alapján modern fegyvereket gyártanak. A bizonyítékok tartalmazzák ezeknek a náci érdekkörébe tartozó gyáraknak a teljes névsorát.

Lange dr. még arra is rámutatott, hogy Spanyolország a háború tartalma alatt a tengelyhatalmokat támogatta, majd közölte, hogy Franco Spanyolország sok tízezer náci menekültet rejtget.

Bonnet francia főmegbízott ismertette kormányának álláspontját. Eszerint Franciaország azt kívánja, hogy szakítsák meg a diplomáciai kapcsolatokat Franco Spanyolországgal. Majd a következőket jelentette ki:

— A spanyol nép hálás lesz ha segítséget nyújtanak a Franco kormányzat eltávolításához.

Hollandia képviselője kijelentette, hogy bár nem szimpatizál a jelenlegi spanyol rezsimmel, mégis nincs meggyőződve arról, hogy a Franco kormány veszélyezteti a békét és a biztonságot.

A Biztonsági Tanács ülését 4 órás vita után ma délelőtt folytatják.

### Harold Stetson az amerikai köztársasági párt elnökjelöltje

WASHINGTON. Az amerikai köztársasági párt elnökjelöltje Harold Stetson rövidesen a Szovjetunióba utazik. A köztársasági párt elnökjelöltje sajtónyilatkozatot adott, amelyben leszögezte, hogy megválasztása esetén külpolitikájának tengelye az Egyesült Nemzetek Szervezetével való szoros együttműködés.

### Az Attlee-kormány bejelentette az alsóházban a vas- és acélipar államosítását

LONDON. Az angol alsóház ülésén a kormány bejelentette a vas- és acélipar államosítását. Az államosítás bejelentését a munkáspárti képviselők nagy tapsal fogadták. Ezután egy órán át tartó heves vita fejlődött ki az alsóházban. Az ellenzék vezetője Churchill is felszólt és egyszerű politikai manővernek minősítette és alsóházai vitát követelt ebben a kérdésben.

### Nincs még hivatalos jelentés a békeszerződés tervezetek előkészítésének befejezéséről

## Lengyelország határkiigazítást, Görögország Epiruszt kéri

LONDON. A helyettes külügyminiszterek ma ismét összeültek Londonban. Az Olaszországgal és a Kelet-Európai legyőzött államokkal kötendő békeszerződések tervezetének kérdésében több az üres hézag, mint a kidolgozott szöveg — állapítja meg a Reuter hírszolgálatiroda a diplomáciai szerkesztője.

VARSÓ. A lengyel kormány Stettin körkötőjének körzetében határkiigazítást

kér a béketárgyalásokon.

LONDON. A helyettes külügyminiszterek a békeszerződések előkészítésével kapcsolatos tervezetében még nem döntöttek az olasz gyárművek, valamint Olaszország európai határainak kérdésében.

ATHÉN. A görög kormány bejelentette Észak-Epiruszra vonatkozó igényét.

## Befejeződtek a magyar kormány moszkvai tárgyalásai

MOSZKVA. Sztálin miniszterelnök tegnap fogadóestet rendezett Nagy Ferenc miniszterelnök tiszteletére a Kreml egyik termében. Az estén jelen voltak a magyar kormányelnökön kívül Szakasics, Gyöngyösi, Gerő magyar miniszterek, Szekfi Gyula moszkvai magyar követ és a követsegnek tagjai. A szovjet részéről ott voltak: Molotov külügyminiszter, Mikoyan és Dokanov helyettes külügyminiszterek, Moszkva katonai parancsnoka és más politikai személyiségek. A fogadóest bá-

rátj léghőben folyt le. A magyar kormányküldöttség tagjai különben a tegnapi napot is Moszkva nevezettségének megtekintésével töltötték el és meglátogatták a híres Dukas dohánypágyát és más nagyobb ipari üzemeket, Puskin budapesti szovjet követ kalauzolására mellett. A moszkvai tárgyalások nagyrészt befejeződtek és valószínűleg a magyar kormányküldöttség ma utazik vissza Budapestre.

## Magyar sérelmek, a demokrácia sérelmei

Megrémült magyarok, ártatlan emberek küldöttségei járják az aradi Magyar Népi Szövetség irodáját. Embereket kifosztottak, lakásukból kirtak, minden ingó és ingatlan vagyontárukból kiforgattak. Rájuk sütötték, hogy együttműködtek a német csapatokkal, hogy német tiszteket láttak vendégül, hogy fasizták. Földjüket elvették, lakásukból kirtak őket a hivatalos bizottságok.

Hogy jutottak magyarok német náci megérdemelt sorsára? Miért veszik el annak a magyarnak házáat, aki a legvadabb Antonescu-rémuralom idején sem hajította meg fejét a reakció kényszer előtt és német nevé ellenére magyarnak vallotta magát? Mi történt a megyében, hol hivatalos bizottságok segítségével tesznek földönfutóvá ártatlantokat? Miféle bizottságok azok, amelyek a rájuk ruházott hatalomnál fogva fosztogatnak?

A bizottságok: hivatalos hatalommal felruházott szervek. Választott bíróságok. A nép választottjai. De bekerültek a bizottságokba reakciók és korrupt elemek, akik rabolnak, fosztogatnak, akik magyarokra fantasztikus vádakot fognak rá, hogy őket nácioknak nyilvánítva, kiforgassák mindenükből, hogy aztán vigyorogva mondhassák: látjátok? Ez a demokrácia!

Hát nem! Ez nem a demokrácia! Ez korrupt börtöntöltelék aknamunkája. Kétszeresen érdemelnek ezek börtönt: mert a demokráciát kijátszva ártatlan embereket bűnösnek nyilvánítanak és mert céljuk az egységbontás.

Nem demokrácia ez, hanem súlyos gonoszított, amely egy nemzetiség kifosztása árán szeretné biztosítani a maga izletesnek látszó peccenyéjét. Mi a jogegyenlőség alapján állunk, ezt akarjuk, ezt jogosan követeljük. Ahogy Kurkó Gyárfás, a Magyar Népi Szövetség elnöke mondotta: Nem kívánunk sem többet, de kevesebbet sem. Ennek beteljesítése egyaránt érdeke minden itt élő népnek. A reakció erősítése, ha ártatlan emberek üldözését szó nélkül hagyják. A reakció erősödése pedig egyaránt sújt minden igaz demokratát, nemzetiségi különbség nélkül. A demokrácia egy és nincsen kétféle mérték. Mi egyaránt szolgáljuk minden becsületes román és becsületes magyar ügyét, mikor a reakciónak hivatalos bizottságokban meglapult ügynökeire rámutatunk, akik ez alkalommal ártatlan magyarokra vetették ki hálójukat, de ha megerősödne hatalmuk, egykém sorra kerülné ártatlan román is.

Le fogjuk leplezni a demokrácia ellenléteit. Mert ezek nemcsak a magyarság ellenségei, hanem ellenségei az egységes demokráciának. Szóvá tesszük, e lap hasábjain megdöbbenő orvítamódásait és e harcban magunk mellett tudjuk román demokrata fegyvertársainkat is. Hangos szóval hirdetjük: senkit tévedésbe ne ejtsen, ha itt magyar sérelmekről fogunk írni, hiszen ezek elválaszthatatlanul a demokrácia sérelmei is. Mi demokraták vagyunk és reakcióellenesek. Létünk alapja az együttélő népek békesége. Meg kell bélyegeznünk azokat, akiknek tevékenysége a békét megbontja. A békebon-tók ellen, a nép ellenségei ellen pedig harcolunk, bárki legyen is az.

### Új típusú léglökéses repülőmotor találmány Angliában

LONDON. A világ legerősebb repülőgép motorját készítették el az angol Rolls Roy gyárban. Az új típusu motor léglökéses rendszerrel működik 15 ezer lóerős és 724 kilógram súlyú. Körülbelül minden kétfős 24 lóerős kétfősé esik.

## Dolgozzunk a szebb jövőért

Egyszerű, kopott szürke kőház. Néhány helyen már lekopott róla a vakolat és szinte fáradtan huzódik meg a többi ház között. De fent az első emelet három szép szobájában élénken folyik a munka. Dolgozik, szórakozik az ifjúság. Az egyik szobában szerepeket próbálnak, a másikban élénken ifjúsági problémákról vitatkoznak, a harmadikban sakk vagy más társasjátékokat játszanak.

Valami megnevezhetetlen érzés szorítja össze a szívemet, amikor megállok egy-egy csoportnál és hallgatom vidáman vagy szomorúan csengő hangjukat, nézem a csillogó szemüket és a vitatkozástól kipirult arcukat.

Es amikor vasárnap délutánonként jókedvűen táncolnak, vagy a gyűléseken komoly szemmel ülnek az asztalnál, a fejük felett elmézem látom őket bolyongani a múlt útvesztőjében egyedül, keserűséggel a szívükben. Látom, hogyan töprengtek a múltban: vajjon érdemes-e küzdeni tovább ezért a semmi célért, ami a pusztulásba taszítja az embereket. Látom őket velem együtt bolyongani egyedül az uccákon, ahogy kerestük egymást, de nem tarthattunk még se egymáshoz.

Mikor végignézek a három szobán, ezen a vidéken nyugos csoportokon, rá gondolok azokra a mártírokra, akiknek a szenvedésén könnyek, de mindvégig kitartó munkájukon felépült ez a kultúr-otthon, ahol mindnyájan otthon érezzük magunkat.

Itt nem áll senki csendőrsztrómiával mögöttünk és a gyűlölet pusztító lángja nem ér ideig. Dolgozzunk mindenképp, a szebb, boldogabb jövőért. Bizunk abban, hogy előbb-utóbb megértitek a munkánk célját és segíteni jöttök majd a küzdelemben, hogy minél előbb megértessük magunkat azokkal, akik ma még félelmet mondanak felettünk, nem ismerve helyzetünk nehézségeit.

Tesztvéreim, akik még sohasem voltatok közöttünk és néha unalmasan elcsúsztak a Karolina-ucca 5 számú ház előtt, jöjjetek hozzánk és érezd jól magad közöttünk. És ha mégis kétséges érzések gyötörnének benneteket, gondolatok a mulh millió és millió borzalmaira, mindenkit leigázoló rendszerére, börtönre és akkor majd meg fogjátok érteni, hogy minden melegérzésű ifjúnak itt van közöttünk a helye, a Karolina-ucca 5 szám alatti MNSZ Kultúr-otthonban.

SZIRBIK MARIKA

**ARO** Telefon 24-45

NAGY HUSVÉTI MŰSOR:

**Karády, Nagy István  
Halálos csók**



**Cimfestészet  
vállal**

**érettségi tablókát  
és husvétit dekorációkat**

Str. Metianu 1. Tel. 28-01

**Olvassa és terjessze  
a „Jövő”-t**



# SPORT



## Az Ujpest pénteken Aradon keresztül utazik Bukarestbe

**A végleges fővárosi labdarugó műsor. Vogl Sandu, a Népi Sport szervezet bukaresti küldötte Aradon**

Tegnap délután Aradra érkezett Vogl Sandu, a Népi Sportszervezet bukaresti központjának kiküldötte. Vogl Sandu elmondotta munkatársunknak, hogy az Ujpest bukaresti szereplése teljesen biztosra vehető. A magyar bajnokságot, amely a bajnokság keleti csoportjában veretlenül, pontvesztés nélkül vezet, a legjobb formában lévő magyar gyűjtés. Az ujpesti csapat péntek délután 1 órakor motoroson Aradra érkezik, innen folytatja útját tovább Bukarest felé. Aradon ünnepélyes külsőségek között fogadják a magyar bajnok csapatot.

**A végleges bukaresti labdarugó műsor a következő:**

Vasárnap: Ciocanul-Locomotiv (Szófia), CFR-Ujpest. Hétfőn: Locomotiv-CFR, Ujpest-Ciocanul. Kedden: ITA-Carmen, Csütörtökön: Ujpest-ITA. Itt írjuk meg,

hogy tárgyalások indultak meg az Ujpest aradi szereplését illetően. A mennyiben a magyar bajnokságnak van szabad napja, úgy Bukarestből visszatérőben egy mérkőzést játszana Aradon.

A Spárta csapata a husvétit ünnepeket Nagyváradon tölti. Első napon a CFR-Crisana lesz az aradiak ellenfele, míg hétfőn Sparta-Szabadság mérkőzés kerül lebonyolításra Nagyváradon.

**A Spartában ezeken a mérkőzéseken mutatkozik be a csapat új kapusa: Slavei I.**

**Az ATE is vidéken szerepel. Az aradi tornászok Lugoson játszanak. Az ATE ellenfelei a Vulturii és az Augustus 23 csapatai lesznek.**

A Tricolor két mérkőzést játszik Temesváron. Az aradi csapat a másodosztályu bajnok, a Freidorf ellen szerepel.

## Arad husvétit labdarugó műsora

A husvétit labdarugó műsort végleges formába hozták. A részletes program a következő:

VASÁRNAP fél 4 órakor: AMMEFA-Gloria, fél 6 órakor: Szolnoki MÁV-CFR. HÉTFŐN 3 órakor: CFR-Gloria, fél 5 órakor: AMMEFA oldboy-CFR oldboy, fél 6 órakor: Szolnoki MÁV-AMMEFA.

Arad husvétit vendége, a Szolnoki MÁV kitűnő játékosát képviseli. Egyike a legjobb magyar vidéki csapatoknak, amely

**NAGY ÉRDEKLŐDÉS A TURISTA-ELŐADÁSOK IRÁNT.** Napról-napra nagyobb számú érdeklődő előtt folynak a Népi Sportszervezet és az Aradi Tornacsüvegület által rendezett turistaelőadás-sorozat. A legutóbbi előadásban Ghitan Teodor kapitány ismertette Aradmegyének földrajzát és történetét napjainkig. Utána Szántai Zoltán mérnök a turistafelkészítésről tartott előadást. A következő elő-

a bajnokság nyugati csoportjában szerepel. A Szolnoki MÁV a következő összejövetelben játszik Aradon vasárnap a CFR, hétfőn az AMMEFA ellen, Almási - Bozók, Balla - Selmezi, Dobos, Nagy II - Szántó, Kolláth, Varga, Pintér, Korom.

A csapatban szerepel Szántó, Kolláth jobbszárny, mindketten játszottak a magyar válogatott csapatban. A szolnoki csapat szombaton érkezik Aradra.

adást ma, csütörtökön, 18-án este fél 7 órakor tartják, amikor dr. Messinger Ernő fog a turista egészségügyéről beszélni, majd Fraenkel Alfréd mérnök a kerékpáros turistát ismerteti.

**A HELYI SZAKSZERVEZETI SPORTRIZOTTÁSÁG** összes felelősei ma, csütörtökön, délután 5 órakor kapják meg az utasításokat a sporttagozati helyiségében a május 1-i ünnepségekre.

## Americum és Curium

**az atomkutatás két új elemének elnevezése  
Hogyan lehet megoldani az atomerőnek törvénytelen célokra való felhasználását**

A newyorki rádió beszámolt az amerikai vegyészársaság rendes évi gyűléséről, amelyet Atlantic Cityben tartottak. Az atomerőtelep egyik vezetője jelentést tett az atomerő előállításánál észlelt vegytani tapasztalatokról. Ezek szerint a tudomány az ismert szilárd anyagok viselkedését a jövőben majdnem tetszés szerint változtathatja meg és ruházhatja fel a különböző anyagokat eddig nem ismert tulajdonságokkal az atomerővel fellépő sugárzások segítségével. Különösen a könnyűfémeknél figyelhetők meg, hogy az atomerő hatására a fématomok elmozdulnak, hálózatos szerkezetük megváltozik annak következtében, hogy az atomok a rendes módtól eltérőleg csoportosulnak. Ennek megfelelően az elemek egészen új fizikai tulajdonságokat mutatnak. A grafitról kitért, hogy a sugárzás hatására áramellenállása, rugalmassága és hővezetése megváltozik.

Az Atlantic Cityben összegyűlt vegyészeknek bejelentették, hogy az atomerő felhasználásánál sikerült felfedezni a két

eddig ismeretlen vegyi elemet, amelynek rendszáma 43, illetve 61; Ezzel az elemek szakaszos rendszere teljessé vált. A két új elem, ugyanúgy mint más sugárzó (radioaktív) elem, a 235-ös uránizotóp hasadásánál jött létre.

A kaliforniai egyetem egyik tudósa, a plutonium társfelfedezője bejelentette, hogy a két új elemnek még nem adtak nevet, ellenfében a korábban felfedezett 95-ös és 96-os rendszámú elemekkel, amelyek számára már találtak új neveket. A 95-ös rendszámú sugárzó elemet americumnak, a 96-os rendszámút curiumnak nevezték el és vegyi jelük Am, illetve Cm.

Az előadó kitért az atomfizika társadalmi vonatkozásaira is és kijelentette, hogy az atomerő kérdését politikai és nemzetközi téren is rendezni kell. Helyeselte, hogy oly nemzetközi intézmény vegye kezébe az atomerő nyersanyagainak ellenőrzését, amely meg tudja akadályozni az atomerő törvénytelen célokra való felhasználását.

## SZÍNHÁZ Film

### A Munkás Színház husvétit műsora

Vasárnap, hétfő, kedd: 3, 6 és fél 9 órai kezdettel mutatja be a magyar társulat új operett újdonságát „Vadvirágos Marospartján”. Napok óta folytak a főpróbák ebből a kedves operettből. Tánc, műka, jókav és a gyönyörű zene már előre is hangulatos husvétit ígér Arad közönségének.

Külön meglepetése lesz az előadásnak „Az apacs tánc” (Tímko Edith, Witsner, Varga Csaba, Rappert) A tenor Gerész induló. A marosparti emlék, amit Witsner táncmeister zseniális ötletekkel fűszerezve előre biztosítja a sikert.

A Vadvirágos Marospartján operettben az egész társulat részvesz. Előzőn: Tímko Edith, Gombófi Emma, Kiss Erőla, Kulcsár Erzsébet, Hollai Edith, Nagy Juci, Szabo László, Varga Zoltán, Varga József, Varga Csaba, Dóka János, Buda József, Rappert Károly.

#### HETI MŰSOR:

Vasárnap 3, 6 és fél 9 óra Vadvirágos Marospartján.

Hétfőn 3, 6 és fél 9 óra Vadvirágos Marospartján.

Kedden 3 és 6 óra Vadvirágos Marospartján.

Szerdán 6 óra (1500 lej) Vén díofa operett.

Csütörtökön 6 óra (1500 lej) Tokaji szesz operett.

Péntektől 6 óra Dankó Pista Nótája magyar dalfélték.

#### Feltámadás

Az aradi Népszínház magyar együttese kedden felelevenítette Tolstoj regénye nyomán írt színművét: a Feltámadást. A színház jó előadásban, lelkiismeretes előkészület után hozta ki a minden jelenetében drámai lélekkel teremtett színművet. Tolstoj a színművet orosz nyelvű szövegűvel írta meg, a parasztnak, mi, amikor a földműves tömegék szétörték a feudális maradványait, megvalósították Tolstoj írói szelvények előrelátását.

A nagy színészi feladatot igénylő női főszerepet Izso Panni játszotta, a női sokk fejezőlő törvényszéki jelenetében igazán emberi volt. Rappert Károly a társulat fiatal tagja próbák nélkül „beugrott” szerepébe, miután Jenney Ottó betegsége miatt lemondta az előadást. Ennek megfelelően teljesítménye dicseget érdemel. A többiek is: Gombófi Emma, Lázár Hild, Hollay Edda, Kiss Erőla, Kulcsár Erzsébet, Varga József, Dóka László, Jódy Károly és Szilágyi Jól illeszkedtek be a gördülékeny előadásba.

A közönség csaknem teljesen megfűtötte a színházat és a sok operett bejárat után igazolta azt az elképzelést, hogy a jó próza előadás iránt igény van édeskedés. (m. s.)

**SAVOY** Telefon 23-22

HUSVÉTI MŰSOR ORARENDŰNK: 11, 3, 5, 7 és kivételesen 9 órakor: CHARLES BOYER és IRENE DUNNE

**UK KETTEN-en**

BÉKEBELI LEGFINOMABB

**„ZWACK”**

krémlikörök husvétit ajándéknak újra kaphatók

**EXTRA**

ital-lerakatában. Eminescu ucca 28. sz.

**Corso Mozi**

Telefon 23-64

Előadások: 11, 30, 3, 5, 7

Husvétit műsorunk:

**MARLENE DETRICH**

egyetlen hatalmas filmje

**A hét bűn**

Jegyelővétel

**A Magyar Népi Szövetség könyvtára** szombat kivételével naponta 6-7 óra között nyitva Episcopiei u. 32. Tagok részére díjtalan

Vladescu Racoasa érdekes cikksorozata a küszöbön álló béketárgyalásokról

# A nemzetközi élet megszervezése és a nemzetiségi elv gyakorlati tisztelt-bentartása biztosíthatják az új béke tartós alapjait

Vladescu-Racoasa nemzetiségi miniszter „A béke és a nemzetiségek” címmel figyelemreméltó cikksorozatot kezdett a Natunea című fővárosi lapban.

„Mint az első háború után, ma is előtérbe kerül egy olyan béke megteremtésének a nagy kérdése, amely megkoronázza a kulturát és haladást szerető népek győzelmét, az emberiséget és a világ népei közötti testvériséget, az előtérben álló két alapvető kérdést — írja többek között a nemzetiségi miniszter.

*A békének, hogy bejöhessen ez a hivatás, a nemzetközi élet komoly és észszerű megszervezésén kell alapulnia.*

A népek és a békére, haladásra és szabadságra vágyó országok bizalma által fenntartott és biztosított béke kell, hogy legyen.

*Hogy így legyen, tiszteletben kell tartani a nemzetiségek elvét annak minden gyakorlati következményével.*

Ezért ma, amikor mindenütt lázas előkészítő tárgyalások és viták folynak és annyi személtviség és szervező lázas tevékenység láthatunk, amelyek úgy vélik, hogy nélkülük igazságos és termékeny

béke nem köthető, szükségesnek találjuk néhány olyan elemi igazság leszövezését, amely előfeltétele egy igazán békét, bizalmat és fellendülést hozó tevékenységnek.

— Az elemi igazságokat azokból a hibákból és hiányosságokból szűrtük le, amelyek az első világháború után megakadályozták a két alapvető probléma, a nemzetközi élet megszervezésének és a nemzetiségi elv tiszteltbentartásának a megvalósítását. A nemzetközi élet megszervezését a Népszövetség útján nem sikerült realizálni, mert azoknak az embernek a mentalitása, akik ennek az intézménynek a hibátlan működését kellett volna biztosítani, nem engedte meg a különböző államok és nemzetek fejlődési állapotán túlhaladó politika alkalmazását és az eszközök igénybevételeit. Másrészt olyan objektív feltételek is adódtak, amelyek kétségek nélkül igazolták ezt a mentalitást és megmagyarázták a Népszövetség hibás szervezését.

— A legnagyobb hibát azonban a nemzet a nemzetiség és a nemzetközi élet hibás politikai és társadalmi alkalmazása okozta, amely az akkori konkrét problémák megoldását megakadályozta. Azok az államok voltak, akik Párisba

*jöttek a nemzetközi élet megszervezésére, többnyire javíthatatlan nacionalisták, esetleg ködben élő pacifisták, vagy konzervatív társadalmi osztályok képviselői voltak,*

az előtérben álló eszmék elkésztjei. Ami ennél is rosszabb, olyan szakemberek, technikusok és diplomaták segítségével vette körül őket, akik szoros összefüggésben állottak népeik elmaradt állapotával. Hogy mit jelentett a múltban egy béke értekezlet, azt nem nehéz elképzelni. Semmi sem hiányzott mindabból ami a keleti vagy nyugati uralkodócsaládok politikai komédiáinak a egyverzetét és felszerelését jelentette.

— Most újból békekonzferencia előtt állunk. Mit tettünk? Hogyan jelenünk meg ott? Hiszen az előtérbe kerülő kérdések közül a határkérdések és a nemzetiségek kérdése nem lesznek másodlagos problémák. Gondoljunk erre és felkészülünk adataink alátámasztására! — fejezi be cikksorozatának érdekes, első részét Vladescu-Racoasa nemzetiségi miniszter. A folytatólagos cikkekről következő számunkban fogunk részletesen beszámolni.

Megtrájt az aradi villanygyár a visszamaradékos tarifajelölés ügyében

## A dolgozók érdekeit szem előtt tartó új alapokra helyezik az aram-tarifát

Mint ismeretes, az aradi villanygyár példátlan mérvű áremelése és a felcsemett illetékek visszamenőleges igénylése ügyében a Jövő elsőnek adott kifejezést azon nézetének, hogy ez a helyzet súlyosan sérti a kisjövendelmű tömegek érdekeit. Lapunk szót emelt a hátralekös különböző elengedése érdekében és a szervezett dolgozók tömegeit képviselő helyi Szaktanács lépéseket is tett ilyen irányban. Megmondhatatlanul látszott ugyanis, hogy a kisemberek tömegétől, amely a drágulás által előidézett megélhetési nehézségekkel küzd, olyan összesített kifizetést követeltek, amelyek mehaladják teljesítő képességét.

*A helyi Szaktanács, amely a szervezett dolgozók érdekeit képviseli, lépéseket tett annak érdekében, hogy a villanygyár január 16 helyett csak március elsejéig igényelje a felcsemett villanyáramot.*

A város együttműködési bizottsága szerda délután ülést tartott, amelyen a villanyáram-problémával foglalkozott. Palincas polgármester ismertette a Szaktanács álláspontját, melyet a maga részéről is támogatott. Simon, majd a Szaktanács képviselőjében Radu rámutattak arra, hogy

*a dolgozók tömegeit a megélhetés elemi kérdéseivel küzdenek és nincs nekik abban a helyzetben, hogy a több mint kétszáz százalékkal felcsemett villanydíjat visszamenőlegesen kiegyenlíthessék.*

A villanygyárat képviselő Butoescu igazgató az árkormánybizottság jóváhagyására hivatkozott. Hosszas vita során a Szaktanács és a város előterjesztésére a villanygyár részéről a következő közvetítő indítványt voltak hajlandók elfogadni:

*A január 16 és 31 közötti időszakra szóló áramdíjkülönbözést a gyár elengedi és nem is számolozza. A február 1 és 7 közötti különbözést szintén elengedik, de miután a számlában ez az összeg már szerepel, kártpótlásként az április havi számlából levontatásukra 90 lejes költségmentesen áramdíjcsökkentést eszközölnek a magánlakások 520 lejes tarifájából,*

*míg a közléstviselő és nyugdíjasok 430 lejes egységárából 80 leit írnak le kártpótlás fejében. Az üzemi villanyáramfogyasztás díja változatlan marad és azt január 16-ig visszamenőleg meg kell fizetni.*

Az együttműködési bizottság tárgyalta a Szaktanácsnak azt az előterjesztését is, hogy a szegénysorú lakosság részéről bizonyos dítzárlások elengedését adjanak. A villanygyár képviselője ezt az indítványt is elfogadta, és úgy határozott, hogy azonnalon délutáni részletesen kidolgozzák az erre vonatkozó tervet.

A szervezett munkásság lépésének tehát kétségkívül eredménye lett, amit elégetéssel kell nyugtáznunk. A munkák részéről igen fontosnak tartjuk a szegénysorú lakosság kedvezményes áramfogyasztásának a kérdését is, mert nem engedhetjük meg, hogy a háború utáni újéletpélda és demokratikus építők munkáit közepett Aradon a világvilágítás fénytűzése váljék.

A villanygyár által tett engedmény utóbb bizonyították annak, hogy a szegény népi tömegek szervezett és egységes megmozdulása mindenkor meghozza a maga eredményét.

### A szovjetkültúrpolitika iránvele

## Biztonságos békét valamennyi nemzet számára

MOSZKVA. (Rador) A Reuter hír-ügynökség közli: Az Új Idők című szovjet lap a következőben szövegezi le a szovjet külpolitika irányelveit:

A Szovjetunió egészséges és biztos békét kíván valamennyi nemzet számára. Erőszakkal a hátrafaj és béke, vagy

minimális formákat a szomszédos államokban.

A Szovjetunió a nemzetközi együttműködés megteremtését kívánja az államok és népek között alapján és nem úgy, hogy egyik ország uralkodjon a másik felett.

## Csak indokolt esetben adható ki a fővárosra szóló utazási igazolvány

C. Popescu főbíró, rendőrségi vezérigazgató rendelkezése utasította az ország valamennyi rendőrkövetségét, hogy a fővárosba való

utazási engedély kiadását csakis abban az esetben eszközözzék, ha ezek a kérelmeket nyomós okokkal igazolják, mint például: súlyos betegség esetében, amelynek kezelése fővárosi specialista igényel.

A Bukarestben történő törvényesül tárgyalások esetében, vagy pedig a kü

lönböző miniszteriumok előtt felkérő ügyek sürgős elintézésére. A kereskedők utazásánál is kiadhatók az utazási igazolványok, de csakis bejegyzett cégek részére.

Azokat a vidékieket akiket a fővárosban tartandó piactár során eléggé meg nem kelt utazási igazolványokkal fognak találni és ha kitűnik, hogy ezeket az igazolványokat könnyen minden komoly ok nélkül adják ki, büntetésben részesítik.

## Új hatósági árakat alapított meg az ellátási hivatal

Arad városi ellátási hivatala beható vizsgálat után a következő újabb hatósági árakat állapította meg: 1 kgr. darált só rakárban 368 lej, 1 kgr. méz rakárban 500 lej, nagyban vásárlásnál, vagyis 100 kilon felül 470 lej. A jég ára a következő: egy tábla jég, amely legalább 14 kgr. szokott lenni 2200 lej, ugyanez a jég házhoz szállítva 3600 lej. Ebben az árban benne foglaltatik a taxa és a bélyegilleték is. 1 kgr. jég a rakárban 120 lej. Az őrlési árak a következők: 1 kgr. só őrlése 45 lej, 1 kgr. cukor őrlése 150 lej, 1 kgr. száraz kenyér darálása 100 lej és végül különböző gyári árak darálása 100-300 lej.

## Németek csak rendőrségi engedéllyel hagyhatják el lakhegyüket

Az aradi rendőrkövetség a következő közleményt adta ki: Az Aradon tartózkodó idegen állampolgárok akik az országból elhagyóznak, csak úgy utazhatnak el, ha rendelkeznek a rendőrség által kiadott igazolvánnyal. Német nemzeti és román állampolgárok csak a rendőrség engedélyével hagyhatják el a város területét meghaladó utakra. Az utazási engedélyeket az aradi rendőrkövetség állambiztonsági hivatalától ki kérvényezni lehet. A kérvényhez mellékelni kell az összes személyi adatokat tartalmazó személyi okmányokat, vagy az a bizonyítványt, amely indokolta az utazást. Az engedélyeket csak aradon megkötött esetekben adhatják ki.

## Royal Mozi

Telefon 19-38

Előadások: Péntek 5. és 8. Vasár. és Hétfőn: 10. fél 12. 3. fél 5. 6. és fél 8. Vasárnapon nagy húsvéti műsort a hangulatot a lakodalmas és a kocsis filmel.

## Balkozes anyal

Jávor Pál, Tabódy Klári, Mály Gerő, Vasváry Piri feladhatatlan alakításával

## Minden idők legnagyobb bányakatasztrófia Mánzsúrban

TOKIO. (Rador) Mánzsúrban 1942. április 26-án történt minden idők legnagyobb bányakatasztrófia, amelynek következtében 1400 bányász veszített életét. A bányász bányakatasztrófiát a japán katonai hatóságok annak idején elhanyagolták és csak most került nyilvánosságra.

## PILISINÉ KOZMETIKA

PIATA AVRAM IANCU 18

## Jelentékenyen felémelték a betegsegélyző nyugdíjakat

Felémelték a betegsegélyző nyugdíjakat. Az emelés április hónapra már érvénybe lépett. A 22.000 lej összegű nyugdíjat 28 ezer lejjel emelték. 22.001 lejtől 27.000 lejjel az emelés 27 ezer lej, 27.001 lejtől 32.000 lejjel az emelés 28.000 lej, 32.001 lejtől 35.000 lejjel az emelés 29.000 lej. A 35 ezer lejnél magasabb nyugdíjaknál az emelés összege 30.000 lej.

AZ UJARADI MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG huszöt vasárnapján a Miklósi-Jela helyiségben este 6 órai kezdettel

## bát rendez

amelyen mindenkit szívesen lát. Jérene, búffé és tombola. (2077)

## URANIA

Ünnepi előadások kezdete: 10, 11, 30, 1, 3, 5, 7 és 9. — Két hét húsvéti műsorunk! Szenzációs dráma! Kalandorfilm!

## A fenevadak szigete

KAMOR az elsőlyedi város, Clyde Beatty, a világhírű állatszobrászóval

# Hirek

**HUSVÉT VASARNAPJAN MŰSOROS DÉLUTAN AZ ÖREG NŐK OTTHONA FELSEGELYEZÉSERE.** Az Aradi Polgári Jótékony Egyesületnek, amely komoly és elismeréseméltó hivatást tölt be, 105 esztendő működése során sok szenvedésen sikerült enyhülnie. Kétségkívül egyik legszebb megvalósítása az Aradi Polgári Jótékony Egyesületnek az Öreg Nők Otthona, amelynek fejlesztésére husvét hétfőjén délután 5 órakor műsoros délutánt rendez az egyesület a Minorita Kultúr ház negyermében. A nagy gonddal összeállított műsorban Kádbédy Mária, né. Bajnok Anikó, Szentgyörgyi Mária, Franklné Vass Boriska, Horváth Ilj, Nuszbaum Marika, Murányi Mici, Tausz Vera, Klein Éva, Schneider László Árvay László, Molnár Károly szerepelnek, a zongorakíséretet Szegő László látja el. Ugyancsak a műsor keretében lépnek fel Egny Ghyssa tánc-tanárnő tanítványa, majd a műsort tánc követi. A műsoros délutánt Cserepy Márta védnőnk rendez.

**HUSVÉT HARMADNAPJAN ALAKUL MEG A „KALÁKA” SZÖVETKEZET A MOSÓCZY-TELEPEN.** A Magyar Népi Szövetség Mosóczy-telepi tagozata husvét harmadnapján taggyűlést tart a protestáns kör helyiségében, amely egyben a szövetséget alakuló közgyűlése is lesz. A gyűlés délután fél 4 órakor kezdődik. Főadók: Kővágó Mihály és Blazsenák Sándor, a Kaláka szövetséget aradi igazgatója. A tagozat felkéri mindazokat, akik részvételeket jeleztek, hogy minél számosabban jelenjenek meg ezen a gyűlésen.

**MA DÉLUTÁN FELELŐSÉGYES A SZAKTANÁCSBAN.** Felhívjuk az összes gyári, üzemi, valamint egyéb ipari és kereskedelmi vállalatok ellenőrző és termelő bizottságában lévő felelősök figyelmét, hogy ma, csütörtökön, április 18-án, a helyi Szaktanács helyiségében megtartandó és fél 5 órakor kezdődő gyűlésen megjelenni szíveskedjenek. A megjelenség kötelező.

**AZ MNSZ NŐI VEZETŐSÉGE** tevékeny és szorgalmas kerületi női vezetőkkel, hogy f. hé 24-én délután 4 órakor pontosan jelenjenek meg a vezetői és gyűlési munkák megbeszélésére és egyéb fontos problémák megbeszélésére végzett. A vezetői.

**FELHÍVÁSOK AZ ÖREG NŐK OTTHONA JELENTKEZÉSEI BÉTEGSEGEK ÉS GYERMEK TÁMOGATÁSÁRA.** Az aradi Betegsegélyező Pénztár közli, hogy mindazok akiket nyári utazásra terveztek az öreg nők otthonába, az utazásukról a felhívásukban a következő sorrendben: reggel 8 órakor az Astra gyár, 9.30 órakor az ITA gyár és 11 órakor a Téba gyár bizottságokig megjelenni a többi üzemek cégek elnökeire, vezetőire mindazok, akiknek a fűtőhőnyerő való utazását a felelős bizottság jóvá hagyja, azok külön utazási iratokat kapnak.

**A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG MOSÓCZY-TELEPI TAGOZATA** husvét vasárnapján műsoros délutánt rendez és este 8 óra után bál reggelig. Elsőrangú zene, kitűnő italok, hűffé. 2075

**FELHÍVÁS A SZAKSZERVEZETI BIZOTTSÁGOKHOZ.** Felhívjuk az összes szakszervezeti bizottságok, gyári, üzemi, egyéb vállalati bizottságok és vezetőségek figyelmét, hogy szerdán, április 24-én délután 4 órakor a városi Kulturpalotában megtartandó gyűlésen, kötelezően, szíveskedjenek megjelenni, ahol fontos dolgok kerülnek lefárgyalásra a szakszervezeti problémákkal kapcsolatban.

**A KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARA KÖZLI A KISKERESKEDŐKKEZELÉS ÉS KISIPAROSOKKAL,** hogy mindazok, akik gyanúja szőttess, fémárut, bőrt és talpat tartanak és az 1945-46. évi népszámlálást követően a népszámlálási bizottságokhoz jelentésüket az adatszolgáltatás megkezdéséig.

**A MŰVEI MŰKÖZTETÉSÉNEK KAMARA** gőnközléséről osztálya (Brattannucca 17) megkezdte a motoroszerelőket keres. A motoroszerelőket vezetőket a traktorokat, amelyek a vetési kampányban dolgoztak.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Arad Bul. Regina Maria 19.  
PRESA, DEMOCRATA

# Legújabb

A lengyel vádak beigazolása esetén

## Anglia a megtorlás álláspontjára helyezkedik a spanyol diktatura kérdésében

LONDON. Az angol rádió hírmegszózója a következőket mondotta a spanyol kérdésnek a Biztonsági Tanács előtt folyó vitájával kapcsolatban: Amennyiben a lengyel kormány által felhozott vádak beigazolást nyernek, úgy a Biztonsági Tanács nemcsak egy jelentős döntést fog hozni, hanem megtorlásokat is alkalmaz majd. A továbbiak során az angol rádió hírmegszózó rámutat arra, hogy nehéz gazdasági megtorlásokat alkalmazni a spanyol nép ellen, amely amúgy is súlyos helyzetben van Franco önkényuralma miatt.

## Letartóztattak Aradon egy zsaroló pénzügyi ellenőrt

Huțu Marcel vezető főügyész és Banciu Alexandru dr. vizsgáló bíró tegnap feltűnést keltő letartóztatást eszközölt: őrizetbe vették Donciu M. Donciu pénzügyi igazgatósági főtisztviselőt, aki megszarolta Schamberger László Regele Ferdinand-úti iparost. Az előzmények szerint Donciu M. Donciu megjelent Schambergernél és könyvelelőrzést végzett, majd azt mondta, hogy igen súlyos adóterhek vannak számára kiltáshban. Az adókirovás tőle függ és 10 millió lejes adóalapot fog megállapítani. Az iparos ezt kétségbeesetten vette tudomásul,

később azonban a pénzügyi tisztviselő hállandó pol. engedélynek mutatkozta. 2 millióra csökkentett az adóterhet. ha fél millió lejt kap. Schamberger ki is fizette ezt az összeget, másnap azonban Donciu ismét

bedlitott és újabb fél millió lejt kért, amit Schamberger László megtagadott azaz, hogy ezt az összeget képtelen kifizetni.

A pénzügyi tisztviselő ekkor fenyegetőzött, mire az iparos azt mondta, hogy a déli órákban térjen vissza, mert addig köllsön kéri, valahonnan Schamberger László ezután nyomban az ügyész sárga sietett, ahol feljegyezték a bankjegyek számait. Délben Donciu M. mi sem sejtve felvette a pénzt és akasztás alá került. Amikor elhagyta a helyiséget Banciu dr. vizsgálóbíró és Huțu Marcel vezető főügyész urát állta, majd letartóztatták. Az ügy súlyosságára való tekintettel a pénzügyi főosztály elhárított a témáról. A büntető törvénykönyv alapján ahol győzelmet ért el a bíróság, az ügyet lezárják.

## A május-juniusi cukoradag

# Városiak részére 500 gram falusiak részére 100 gram

A „Zorile” szövetséget a fogyasztókönoség tudomására hozza, hogy az Ellátási Minisztérium jóváhagyta a május-juniusi cukoradagok kiutalását. A cukoradag a városi lakosság részére személyenként 500 gram, a falusi lakosság részére pedig 100 gram. A szétosztást az ekonomátok és a szövetségek útján végzik el, a lakosoknak

ezeken a helyeken kell jelentkezni és lefizetni a cukor ellenértékét. A cukorigénylésre való feliratkozások a következő módon történnek:  
1. Az ekonomátok. 2. A Solidaritatea szövetséget. 3. A tanítók szövetséget. 4. A Gaiana szövetséget. Gáj.

## Több ezer zsidó éhségstrájkja Palesztinában

LONDON. A palesztinai sztrájkhalál minden nagyobb méreteket ölt. Több mint 50 ezer dolgozó csatlakozott a sztrájkmozgalomhoz és ennek következtében Palesztina területén megszűnt a közüzemek munkája. Több ezer zsidó éhségstrájkot kezdett a Speziában letartóztatott 1200 emigráns kiszabadítása érdekében.

JERUZSALEM. (Redor) Gunnigham tábornok palesztinai angol főmegbízott biztosította a különböző zsidó szervezetek vezetését, hogy megfellejő bevándorlási bizonyítványt ad ki, hogy a Speziában (Olaszország) letartóztatott zsidó emigránsok Palesztinába utazhassanak.

## Apróhirdetés

STANDARD rádió 4+1. Hornyphon rádjó 3-2 lámpás ejadó. „Tempo” Fischer Eliz pajta. 4190  
14 NYGYZETMETER keleti Perzsa ebédőszőnyeg nagyon olcsón ejadó. Legmodernebb új ebédő nádfonatu székekkel és fodrberendezés ejadó. Tempo (Fischer Eliz pajta). 4153  
EGY, két vagy háromszobás lakást, magánházat a város bármelyik részén bére venni, esetleg társulni. Közvetítőket díjazok. Cim a kiadóban. 4295  
ÉRETTSGEZETT úrlány ajánlkozik fogtechnikus laboratóriumba tanulónak. Cim Reclamaban, Srt. Eminescu 4. 4296

FŐZNI tudó mindenek. Jó bizonyítványval felvétetik. Jelentkezni a kiadóban. 4297  
EGZISZTENCIÁVAL rendelkező fiatal elvált asszony férjhez menne. „Információt kérek” jelígre a kiadóba. 4291  
ÜZLETHELYISÉGET központban keresek. Ajánlatokat „Üzlet” jelígre Reclamaba, Eminescu 4. 4293

**Hirdessen a „Jöv”-ben**

## Szovjetbuzából készült lisztet kapnak az ekonomátok

A városi közellátási szervezetek az ekonomátoknak kiosztották azt a tiz vagon búzát, amelyet a Szovjetuniótól kaptunk. Ennek folytán Arad munkásságának és családjának hetenként háromszáz hosszabb időre biztosítva van a liszt és kenyérellátása. A kenyeret és lisztet maximális áron osztják ki.

## Művészek külföldön

LONDON. Az angol kormány hivatalosan közli, hogy Szíriából és Libanonból kivonták az angol és francia csapatokat. A hivatalos közlemény megállapítja, hogy a csapatok kivonása két héttel hamarabb történt, mint a kormányok közötti egyezmény meghatározta.

NEWYORK. Szaracoglu török miniszterelnök nyilatkozatot adott a New York Times munkatársának. A török miniszterelnök kijelentette, hogy kormányva hállandó a Dardanellákat megvédeni valamennyi nemzet háloja számára, de ennek a területnek török fenntartóság alatt kell maradnia.

FIRENZE. Az olasz szociáldemokrata párt firenzei kongresszusán a szónokok kijelentették, hogy a Brenner nem határ Ausztria felé, hanem összekötő kapocs Ausztria és Olaszország között.

ATHÉN. Cardaris a görög néppárt elnöke kapott megbízatást a kormányalakításra. Amennyiben nem sikerül összehozni a jobboldali és a középpártok koalícióját, úgy jobboldali roalista kormány alakul Görögországban.

HAGA. Belga, luxemburgi és holland kormánybizottságok között tárgyalások kezdődtek meg Hágában. A tanácskozások arra irányulnak, hogy Hollandia is csatlakozzon a belga-luxemburgi vámmunióhoz. A kormánybizottság közötti tárgyalásokon szóba kerül a Ruhr és Rajna vidék kérdése is.

PÁRIS. Az alkotmányozó nemzetgyűlés elé a szociálisták és a kommunisták javaslatot terjesztettek, hogy az ülészak meghosszabbítására vonatkozólag, hogy a szociális törvényeket letárgyalhassák. A haladószellemű katolikusok, élesen elleneztek a baloldali pártok javaslatát.

Hosszas vita után a nemzetgyűlés megszavazta a szociálisták és kommunisták együttes javaslatát.